

MON JARDIN & ma maison

janvier
2012

20
LES MEILLEURES
roses



DES PLANTES qui se
révèlent avec le froid
UN JARDIN URBAIN
sur plusieurs niveaux



À TAHITI
UN JARDIN
FLEURI SUR
LE SABLE
DU LAGON

Des fleurs en hiver
C'est facile!



DES CAROTTES de toutes les couleurs
EN CERDAGNE, un chalet authentique
UNE PARISIENNE qui jardine toute l'année

France Métropolitaine 4,50 € - DOM 5,50 € - BEL 4,80 € - CH 9 FS - AND 4,50 € - CDN 5,8 \$ - ESP 5,20 € - GR 5 €
FIN 7,50 € - ITA 5 € - LUX 4,80 € - MAR 48 DH - PORT cont. 5,20 € - JAPON 1500 JPY - TOM 750 FCFP - TUN 5500 DT.

M 02133 - 624 - F - 4,50 €



REPORTAGE

Une architecture de bois exemplaire en Cerdagne

AU CŒUR DES PYRÉNÉES CATALANES, CE CHALET EN RONDINS DE BOIS EMPILÉS EST UNE ODE À LA NATURE. LE GOÛT DES MATÉRIAUX NOBLES ET DES BELLES MATIÈRES REVISITE LE STYLE MONTAGNARD DANS UNE DÉCLINAISON TEINTÉE D'UN LUXE DISCRET. REPORTAGE P. PRIOTON - PHOTOS G. PLACIOL



1. Situé à 1600 mètres d'altitude, le chalet Nordika en rondins de bois massif construit en 2006 par Michel Astaing semble avoir toujours été là, tant il s'intègre bien au paysage ! 2. Le panorama, face au massif du Cambre d'Aze, est à l'origine de l'orientation même de la construction, dont les murs sont formés de troncs empilés, simplement écorcés et ajustés les uns aux autres. 3. L'escalier intérieur sans contremarche est réalisé en vieux bois. Il dessert les trois niveaux de l'habitation en se fondant dans le décor tout bois des murs en rondins.



1. En famille ou entre amis, confortablement installé dans les canapés en angle, on profite du feu dans la cheminée centrale à hotte télescopique, Hot de Don-Bar. Au mur, tableau ours Virginie Assandri ; devant la baie, lampe Bleu nature ; coussins sur le canapé Legend d'Enhaut.
2. Sous le lustre en métal et bois, le coin repas et son jeu des banquettes d'angle ont été réalisés sur

mesure. Service de table Angel des montagnes.
3. La coupe de ce rondin de bois brut est prétexte à accrocher une petite pendule.
4. L'élégance du plan de travail en granit noir se marie à la rusticité des façades des meubles de rangement en vieux bois. Saladier Solla en bambou.
5. Disposé en U, le coin cuisine s'abrite derrière un comptoir de bar en rondins de bois massif.

Un esprit « montagne » revisité, mariant rusticité et modernité sans nuire au confort

A 1600 mètres d'altitude, le chalet offre un panorama hors pair sur le massif enneigé du Cambré d'Aze... C'est en pleine forêt, près de Bolquère, que Claire et Jean, amoureux de la montagne, vont ancrer leur rêve de maison en bois. Séduits par un terrain en pente douce planté de sapins, ils font appel à Michel Astaing, constructeur de chalets en rondins de bois brut. Un chalet « Nordika » incarnera leur projet. Sur trois niveaux, il mêle architecture de montagne et aménagement contemporain. De la structure en troncs

de pin sylvestre à l'aménagement intérieur, c'est le bois qui crée le décor, parfois en association avec des matériaux locaux comme l'ardoise. Dans un esprit « montagne chic », la grande pièce de vie réunit le salon, le coin repas et la cuisine, simplement délimitée par un comptoir en rondins. Elle offre une circulation fluide dans un espace largement ouvert à la lumière et sur le panorama. Orientées au sud-ouest, les larges baies vitrées du salon, fixes ou coulissantes, créent une osmose extraordinaire avec le paysage. Au sol, les dalles en grès cérame aux reflets métalliques apportent





*** une touche de modernité. La cheminée à hotte de verre pyramidale insuffle un esprit contemporain. Nichées sous la pente du toit, les chambres douillettes sont inspirées des refuges de montagne, le bois formant un écrin chaleureux. En parement de tête de lit ou en habillage du plafond, l'épicéa thermotraité, à finition brossée, répond au vieux bois du mobilier et au parquet en mélèze massif à larges lames. Rideaux en drap de laine, parures de lit moelleuses, tapis de peau... des matières nobles et naturelles, sélectionnées par Christine Astaing de la boutique Le Chalet des pins, participent à l'atmosphère sereine et cosy. Les pièces d'eau s'affirment par le caractère minéral des plans de toilette en granit noir et des murs revêtus de plaques d'ardoise. *Carnet d'adresses en fin de magazine.*

1. Festons et motifs de sapin sont découpés dans le bois du garde-corps et les débords de toiture.
2. Ambiance dortoir avec les lits superposés en épicéa brossé. Draps de lit Angel des montagnes.
3. Plan de toilette en granit noir et plaques d'ardoise ajoutent un charme minéral à la pièce d'eau. Lampe Mélusine, serviettes Angel des montagnes. Rideaux de laine Arpin, au Chalet des pins.
4. Sous le large débord de toit, la terrasse plein sud offre une belle vue sur le Cumbre d'Aze.
5. En soupenette, la chambre des parents partage son beau volume avec la confortable salle de bains. Parure de lit Angel des montagnes.

